Разговорник трапового вахтенного

русско-испанский

Помни про вежливость! Не забывай добавлять por favor в КОНЕЦ каждой фразы с просьбой.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| НА ТРАПЕ |  | |
| Здравствуйте! | Hola | О́ла |
| Добро пожаловать на борт! | Bienvenido a bordo | Бьенвени́до а бо́рдо |
| Осторожно! Будьте внимательны! | Ten cuidado | Куида́до |
| Пожалуйста, ... | ..., por favor | ..., пор фаво́р |
| - Не прыгайте на палубу! | No salte en la cubierta | Но са́льте эн ла кубье́рта |
| - Подождите немного | Espera un poco | Эспе́ран ун по́ко |
| - Остановитесь! | Detengan | Дете́нган |
| Спасибо! | Gracias | Гра́сиас |
| Большое спасибо! | Muchas gracias | Му́час гра́сиас |
| Пожалуйста, на здоровье! | De nada | Де на́да |
| До свидания, пока! | Adiós | Адьо́с |
| Всего вам доброго, хорошего дня! | Que tengas un buen día | Ке те́нгас ун бьен ди́а |
| И вам! | Igualmente | Игуальме́нте |
| Присоединяйтесь к нашей команде! | Navegar con nosotros | Навега́р кон носо́трос |
| РАЗНОЕ |  | |
| Я не говорю по-испански :-( | No hablo español | Но а́бло эспаньо́л |
| Это русский корабль | Es un barco ruso | Эс ун ба́рко ру́со |
| Сколько [это стоит?] | Cuánto cuesta | Куа́нто куэ́сто |
| Это бесплатно | Es gratis | Эс гра́тис |
| Мы открыты (с ... до ...) | Estaban abiertos (de - a -) | Эста́мос абье́ртос (де - а -) |
| Мы закрыты | Fueron cerrados | Эста́мос серра́дос |
| Приходите завтра | Ven mañana | Вен манья́на |
| НА КАТАНИИ |  | |
| Простите! [что доставил неудобство] | Lo siento | Ло сье́нто |
| Простите, ... [сейчас доставлю] | Perdóneme, ... | Пердо́неме, ... |
| - Позвольте пройти! | - déjame pasar | - де́хаме паса́р |
| - Дорогу! | - ceda el paso | - се́да эль па́со |
| - Расступитесь, дайте места! | - apártate | - апа́ртете |
| - Мне нужно здесь поработать | - tengo que trabajar aquí | - тэ́нго ке трабаха́р аки́ |
| Не сидите здесь! | No se siente aquí | Но сэ сье́нте аки́ |
| Это опасно! | Es peligroso | Эс пелигро́со |
| ЧИСЛА |  | |
| 0 | Cero | Се́ро |
| 1 | Uno | У́но |
| 2 | Dos | Дос |
| 3 | Tres | Трес |
| 4 | Cuatro | Куа́тро |
| 5 | Cinco | Си́нко |
| 6 | Seis | Сейс |
| 7 | Siete | Сье́те |
| 8 | Ocho | О́чо |
| 9 | Nueve | Нуэ́во |
| 10 | Diez | Ди́эс |
| 11 | Once | О́нсе |
| 12 | Doce | До́се |